

## Dehumidifying air dryers DB/N







# Deumidificatori

## serie DB/N 304/306/308



Gruppo sofflante e scambiatore  
Blower and exchanger group



Mod. DB/N 306-HB/N 100

### DB/N 304/306/308

Serie di deumidificatori a setacci molecolari monotorre- monoturbina ad avanzate soluzioni tecnologiche nel settore della deumidificazione del granulo plastico.

- Trattamento di tutti i materiali igroscopici
- Eccellente punto di rugiada a (- 40°C)
- Controllo con microprocessore ad elevata precisione
- Allarme specifico segnalato sul display
- Flusso d'aria in tramoggia costante garantito dalla turbina di processo ad alta pressione
- Dimensioni ridotte
- Basso consumo energetico
- Temperatura di processo 50°-100°C
- Versione per alte temperature fino a 150°C

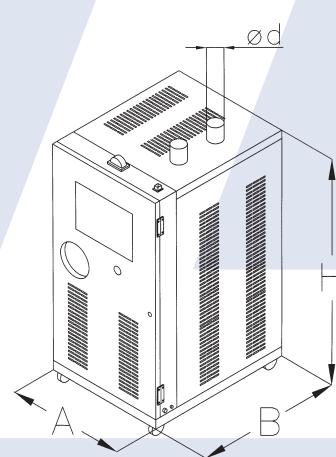
### DB/N 304/306/308

The DB 304/306/308 serie represents the most advanced solution for drying technical plastic material.

- One pump - one bed
- Treatment of all hygroscopic plastic material
- Excellent dew-point ( minus 40 degrees C)
- Microprocessor control with high precision diagnostic fault finding and drier status display
- Specific alarms shown on the display
- Constant air flow guaranteed by high pressure blowers
- Low energy consumption
- Compact dimensions
- Process temperature 50 - 100 degrees C
- High temperatures version until 150 degrees C

### DEUMIDIFICATORE/DEHUMIDIFYING AIR DRYERS DESHUMIDIFICATEUR/DESHUMIDIFICADOR TROCKENLUFTTROCKNER

Mod.	DB/N304	DB/N306	DB/N308	
Tensione di alimentazione Voltage/Tension alimenteration Tension de suministro Anschlußspannung	V-Hz	trifase/three-phase/triphaseé/trifásico/dreiphasig 400V-50/60 Hz		
Capacità aria in tramoggia Hopper air flow/Débit d'air Caudal aire en la tolva/Luftdurchsatz	m³/h	50	70	100
Potenza sofflante processo Process blower power Puissance turbine process Potencia bomba de proceso Leistung prozeßpumpe	kW	0,2	0,4	0,75
Pressione statica Static pressure/Pression statique Presión estática/Statischer Druck	mbar	140	160	160
Potenza in riscaldamento Heating power/Puissance de chauffage Potencia calificación/Heizleistung	kW	1,5	2,7	2,7
Potenza totale Total power/Puissance totale Potencia total/Gesamtleisung	kW	4,5	6,6	6,87
Temperatura di processo Process temperature Température de process Temperatura de proceso Prozeßtemperatur	°C	NT 50/100	50/100	50/100
NT 50/100	MT 50/150	50/150	50/150	
Consumo medio a 80°C Average consumption Consommation moyenne Consumo medio °80C Durchschr.Verbrauch	kW/h		2	2,5
Capacità tramogge collegabili Hopper capacity/Capacité de trémies Capacidad tolvas/Ihnalt des Trichters	lt	30/60	100/150	150/200
Diametro tubazioni Ø Hoses/Ø tuyaux Ø Tubos/Ø Schläuche	Ød mm	50	50	50
Dimensioni Ingombro Dimensions Dimensions Dimensiones Abmessungen	A mm	450	450	450
B mm	600	600	600	
H mm	1215	1215	1215	
Rumorosità Noise/Bruit Nivel de ruido/Geräuschpegel	dB	65	70	75
Peso totale Weight/Poids Peso/Gewicht	Kg	70	100	105



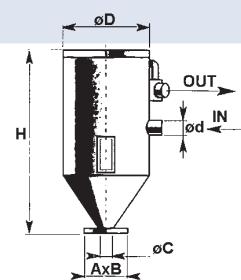


# Deumidificatori

## serie DB/N 304/306/308



Mod. DB/N 306



TRAMOGGE  
HOPPERS/TRÉMIES/TOLVAS/TRICHTERS

Capacità/Capacity/Capacité  
Capacidad/Ihnalt

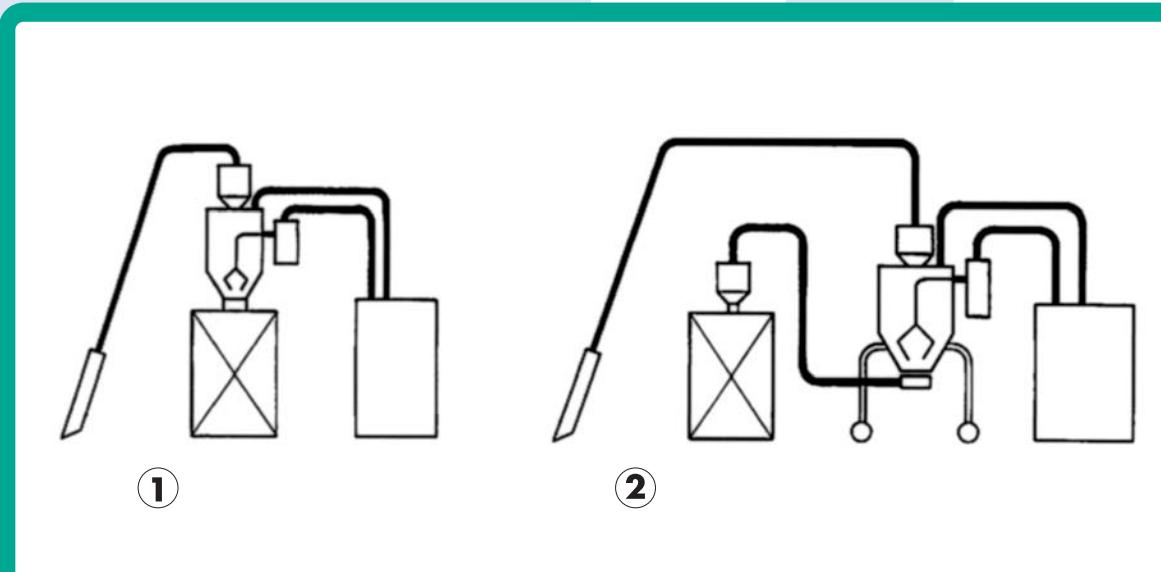
Dimensioni  
Dimensions/Dimensions  
Dimensiones/Abmessungen

Mod.	HB/N 30	HB/N 60	HB/N 100	HB/N 150	HB/N 200
Ø D mm	353	413	500	540	540
H mm	635	850	1050	1230	1480
A mm	120	120	190	190	190
B mm	135	135	200	200	200
Ø C mm	45	45	70	70	70
Ø d mm	50	50	50	50	50



Tramoggia Mod. HBM 15 con mixer  
Hopper HBM 15 with mixer



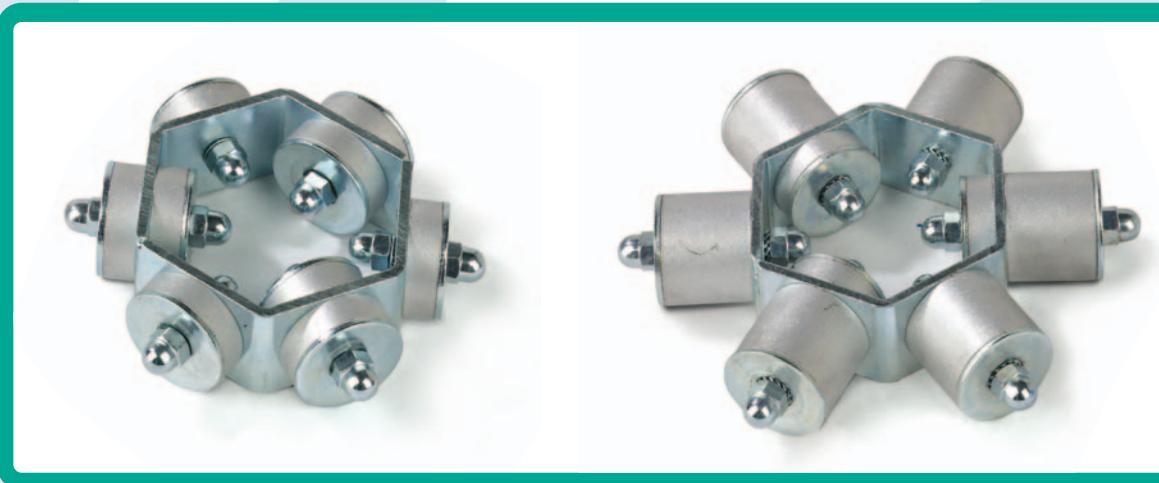


- Installazione tramoggia direttamente su macchina
- The hopper is mounted on the moulding machine
- La trémie est montée directement sur la presse
- Instalación directa sobre máquina
- Der Trichter ist direkt auf der Maschine montiert

- Installazione tramoggia direttamente su carrello
- Dehumidifying hopper on mobile frame
- La trémie est montée sur un chariot avec tiroir de reprise
- Instalación sobre carro
- Der Trichter steht auf einem Gestell



Tramoggia Mod. HBM 3  
Hopper HBM 3  
Tramoggia Mod. HBM 5  
Hopper HBM 5



Griglia magnetica GM1 e GM2  
Magnetic grids GM1 and GM2



# Deumidificatori

## serie DB/N 304/306/308

### PRODUTTIVITÀ/PRODUCTION/PRODUCCION/PRODUCCIÓN/PRODUKTIVITÄT

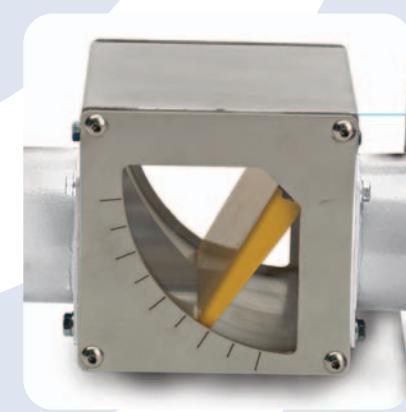
Materiale Material/Matière Material Granulierten Materialen	Temperatura Temperature Température Temperatura Temperatur °C	Tempo Time/Temps Tiempo/Zeit (h)	DB/N304		DB/N 306		DB/N308	
			HBN30	HBN60	HBN100	HBN150	HBN150	HBN200
ABS	80	2-3	8	15	26	39	42	52
CA	75	2-3	8	15	26	39	42	52
CAB	75	2-3	8	15	26	39	42	52
CP	75	3	6	13	21	32	34	43
LCP	150	4	5	10	16	24	25	32
PA	75-80	4-5	4	8	14	21	23	28
PAEK	150-160	4	5	10	16	24	26	32
PTB	110-140	3-4	5	11	18	28	30	37
PC	120	2-3	8	15	26	39	42	52
PE	90	1-1,5	16	26	43	65	70	86
PE black	90	2-3	8	15	26	39	42	52
PEEK	150	3	6	13	21	32	34	43
PEI	150	3-4	5	11	18	28	30	37
PEN	170	4-6	4	8	13	21	23	26
PES	150-160	4	5	10	16	24	25	33
PET(injection)	120-140	3-4	6	11	18	28	30	37
PET-G	65-70	3-4	6	11	18	28	30	33
PI	120-140	2-3	8	15	26	39	42	52
PMMA	90-100	2-3	8	15	26	39	42	52
POM	95-110	2-3	8	15	26	39	42	52
PP	90	1-1,5	16	26	43	65	70	86
PPO	110-120	1-2	13	19	32	48	51	65
PPS	140-150	3-4	5	11	18	28	30	33
PS	80	1-1,5	16	26	43	65	70	86
PSU	120-150	3-4	5	11	18	28	30	33
PUR	80-90	2-3	8	15	26	39	42	52
PVC	70-75	1-1,5	16	26	43	65	70	86
SAN	80	2-3	8	15	26	39	42	52
SB	80	2	10	18	32	45	48	64

- I valori indicati possono variare con la qualità della resina, il contenuto iniziale di umidità, ecc.  
- Tutte le indicazioni si riferiscono al granulo commerciale con peso specifico di circa 0,65 kg/dm<sup>3</sup>.  
- Per ottenere il massimo rendimento è sempre consigliabile l'abbinamento con generatore di portata d'aria superiore per ottenere il massimo rendimento.  
- The values reported may vary depending on resin quality, humidity initial content, etc.  
- Each information refers to the commercial granule having a specific gravity of about 0,65 kg/dm<sup>3</sup>.  
- Instructions of the drying-process material's producer have to be absolutely kept on mind.  
- Being constant the volume of the hoppers, it is always advisable the combination with a generator having a greater air-capacity to obtain the best performance.  
- Les valeurs indiquées peuvent varier selon la qualité de la matière, le contenu initial d'humidité, etc.  
- Toutes les indications se réfèrent au granulé commercial avec une épaisseur spécifique d'environ 0,65 kg/dm<sup>3</sup>.  
- Il faut absolument tenir compte des instructions du producteur des matières de séchage.  
- Afin de garantir des performances optimales il est toujours conseillé d'associer avec générateur de portée d'air supérieur pour obtenir le meilleur rendement.  
- Los valores indicados pueden variar con la calidad de la resina, el contenido inicial

de humedad, etc.  
- Todas las indicaciones se refieren al granulo comercial con espesor específico de aproximadamente 0,65 kg/dm<sup>3</sup>.  
- Es necesario tener presente las instrucciones del fabricante de material para la secado.  
- Datos obtenidos con materiales que contienen % de humedad inicial en sacos standard  
- Die berichteten Daten können mit der Harzqualität, dem Feuchtigkeitsanfälligen Inhalt, etc. wechseln.  
- Jede Information betrifft das handelsüblichen Körnchen mit 0,65 kg/dm<sup>3</sup> circa von speziellem Gewicht.  
- Bitte beachten Sie die Anweisungen des Herstellers der Trocknungsmaterialien gründlich.  
- Bei gleichen Trichtervolumen empfehlen wir einen Generator mit einer größeren Flugleistung zu kombinieren, um die besten Performance zu erhalten.



Gruppo riscaldamento  
Booster heater



Valvola controllo flusso per gruppo riscaldamento  
Flux controlling valve

### DB/N 304/306/308

Les déshumidificateurs de la série DB à filtres moléculaires monotorr-monoturbine représente la solution technologique la plus avancée dans le domaine de la déshumidification du granule plastique.

- Traitement de toutes les matières hygroscopiques (polymères techniques)
- Excellent point de rosé (-40°C)
- Contrôle par microprocesseur haute précision
- Alarme spécifique indiquée sur le display
- Débit d'air en trémie constant garanti par la turbine de processus haute pression
- Taille réduite
- Faible consommation d'énergie
- Température de processus: 50°- 100°C
- Version pour hautes températures jusqu'à 150°C

### DB/N 304/306/308

Serie de deshumidificadores de tamices moleculares monotorre - monoturbina de avanzadas soluciones tecnológicas en el sector de la deshumidificación de grana de materiales plásticos

- Tratamiento de todos los materiales hidroscópicos (polímeros técnicos)
- Excelente punto de rocío: -40°C.
- Control con microprocesador de elevada precisión
- Flujo de aire constante garantizado con turbina de proceso de elevada presión.
- Dimensiones reducidas
- Bajo consumo de energía.
- Temperatura de proceso: 50°- 100°C
- Versión para elevadas temperaturas hasta 150°C

### DB/N 304/306/308

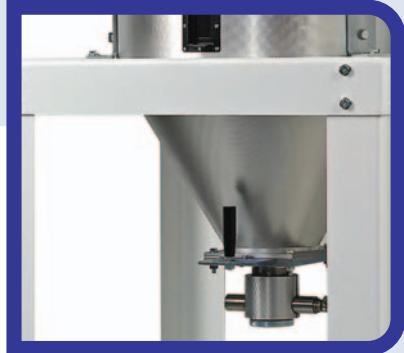
Serie von Trockenlufttrocknern mit einem großzügig dimensioniertem Molekularsiebbehälter und einem Seitenkanalverdichter zur Trockenlufttrocknung von Kunststoffgranulat.

- Trocknung von allen hygroscopischen Materialien
- Taupunkt bis -40°C
- elektronische Steuerung, hochpräzise
- Statusanzeige
- Fehleranzeige auf dem Display
- Konstanter Lüftdurchfluss im Trichter durch Hochdruckturbine
- Geringer Platzbedarf durch sehr kompakte Bauweise
- Niedriger Energieverbrauch
- Prozessstemperatur 50°-100°C
- Hochtemperaturversion bis 150°C



# Deumidificatori

## serie DB/N 310/350 e serie DB/N 104



Valvola di aspirazione  
Suction valve



Mod. DB/N 320 - HB/N 200

### DB/N 310/350

Serie di deumidificatori a setacci molecolari bitorre-monoturbina ad avanzate soluzioni tecnologiche nel settore della deumidificazione dei granuli plastici.

- Trattamento di tutti i materiali igroscopici
- Eccellente punto di rugiada a - 45°
- Controllo con microprocessore ad alta precisione
- Sintonico di segnalazione stato macchina
- Allarme visivo centralizzato
- Allarme specifico segnato sul display
- Flusso d'aria costante garantito con turbina di processo ad alta pressione
- Programmazione della manutenzione
- Bassa consumo energetico
- Dimensioni ridotte
- Temperatura di processo 50°-150°C
- Versione per alte temperature fino a 180°C

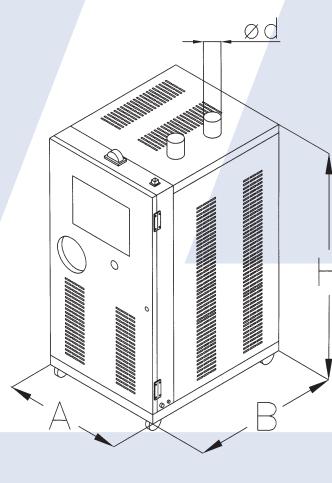
### DB/N 310/350

The DB 310/ 350 series represents the most advanced solution for drying technical plastic material.

- One pump - two beds
- Treatment of all hygroscopic plastic material
- Excellent dew-point ( minus 45 degrees C)
- Microprocessor control with high precision diagnostic fault finding and drier status display
- Centralised visual alarm
- Specific alarms shown on the display
- Constant air flow guaranteed by high pressure blowers
- Program for maintenance frequency
- Low energy consumption
- Compact dimensions
- Process temperature 50 – 150 degrees C
- High temperatures version until 180 degrees C

### DEUMIDIFICATORE/DEHUMIDIFYING AIR DRYERS DESHUMIDIFICATEUR/DESHUMIDIFICADOR TROCKENLUFTTROCKNER

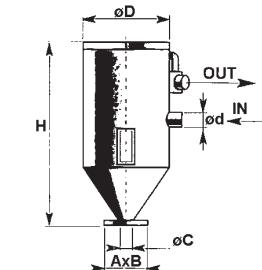
Mod.	DB/N310	DB/N320	DB/N330	DB/N340	DB/N350
Tensione di alimentazione Voltage/Tension alimentation Tension de suministro Anschlußspannung	V-Hz				
		trifase/three-phase/triphaseé/trifásico/dreiphasig 380/415V-50/60 Hz			
Capacità aria in tramoggia Hopper air flow/Débit d'air Caudal aire en la tolva/Luftdurchsatz	m3/h	75	105	125	185
Potenza sofflante processo Process blower power Puissance turbine process Potencia bomba del proceso Leistung prozeßpumpe	kW	0,4	0,75	1,1	1,5
Pressione statica Static pressure/Pression statique Presión estática/Statischer Druck	mbar	160	160	160	200
Potenza in riscaldamento Heating power/Puissance de chauffage Potencia calificación/Heizleistung	kW	NT MT HT	3 6 5	6 9 5,5	9 12 15
Potenza totale Total power/Puissance totale Potencia total/Gesamtleistung	kW	NT MT HT	8	8,4	13
Temperatura di processo Process temperature Température de process Temperatura de proceso Prozeßtemperatur	°C	NT MT HT	50-100 50-150 50-180	50-100 50-150 50-180	50-100 50-150 50-180
Consumo medio a 80°C Average consumption Consommation moyenne Consumo medio a 80°C Durchsch. Verbrauch	kW/h		2,5	3	3,5
Capacità tramogge collegabili Hopper capacity/Capacité de trémies Capacidad tolvas/Ihnalt des Trichters	lt		100 - 150	150 - 200	200 - 300
Diametro tubazioni Ø Hoses/Ø Tuyaux Ø Tubos/Ø Schläuche	Ød mm		50	50	50
Dimensioni Ingombro Dimensions Dimensions Abmessungen	A mm B mm H mm	650 650 1500	650 650 1500	829 785 1835	820 785 1835
Rumorosità Noise/Bruit Nivel de ruido/Geräuschpegel	dB		58	63	65
Peso totale Weight/Poids Peso/Gewicht	kg		182	190	210
			250	250	265





# Deumidificatori

## serie DB/N 310/350 e serie DB/N 104



**TRAMOGGE/HOPPERS/TRÉMIES  
TOLVAS/TRICHTERS**

Capacità/Capacity Capacité/Capacidad/Ihnalt	Mod.	HB/N100	HB/N150	HB/N200	HB/N300	HB/N400	HB/N500	HB/N600	HB/N800
	dm³	100	150	200	300	400	500	600	800
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen	Ø D mm	500	540	540	690	690	790	790	900
	H mm	1050	1230	1480	1560	1820	1860	2005	2390
	A mm	190	190	190	220	220	220	220	220
	B mm	200	200	200	270	270	270	270	270
	Ø C mm	70	70	70	90	90	90	90	90
	Ø d mm	50	50	50	63	63	63	89	89

### DB/N 310/350

Les déshumidificateurs de la série DB à filtres moléculaires bitour-monoturbine représentent la solution technologique la plus avancée dans le domaine de la déshumidification des granules plastiques.

- Traitement de toutes les matières hygroscopiques
- Excellent point de rosé -45°
- Contrôle par microprocesseur haute précision
- Synoptique d'indication d'état de fonctionnement
- Alarme visuelle centralisée
- Alarme spécifique indiquée sur le display
- Débit d'air constant garanti par la turbine de processus haute pression
- Programmation de la manutention
- Faible consommation d'énergie
- Taille réduite
- Température de processus : 50°-150° C
- Version pour hautes températures jusqu'à 180°C

### DB/N 310/350

Serie de deshumidificadores de tamices moleculares doble torre - monoturbina de avanzadas soluciones tecnológicas en el sector de la deshumidificación de grana de materiales plásticos.

- Tratamiento de todos los materiales hidroscópicos
- Excelente punto de rocío: - 45°C
- Control con microprocesador de elevada precisión
- Sinóptico indicaciones estado del equipo
- Alarma visual centralizada
- Alarma específica visualizada en el display
- Flujo de aire constante garantizado con turbina de proceso de elevada presión
- Programación del mantenimiento
- Bajo consumo de energía
- Dimensiones reducidas
- Temperatura de proceso: 50°- 150° C
- Versión para elevadas temperaturas hasta 160°C

### DB/N 310/350

Trockenlufttrockner mit zwei großzügig dimensionierten Molekularsiebbehältern und einem Seitenkanalverdichter als Lösung im Bereich der Trocknung von Kunststoffgranulat.

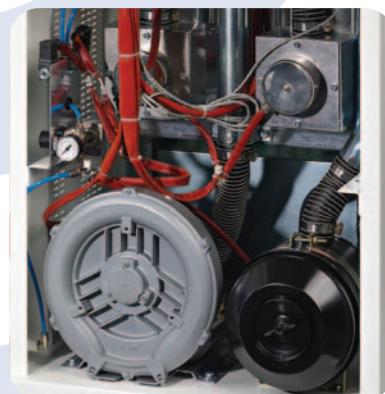
- Trocknung aller hygroskopischen Materialien
- Taupunkt bis -45°C
- Innovative elektronische Steuerung
- Statusanzeige
- Zentrale Alarmanzeige
- Fehleranzeige auf dem Display
- Eine leistungsstarke Turbine ermöglicht konstanten Luftdurchfluss
- Wartungsprogramm
- Niedriger Energieverbrauch
- Prozessstemperatur 50°-150°C
- Hochtemperaturversion möglich bis 180°C



DB/N 350 - HB/N 600



Pannello elettrico DB/N  
DB/N electric panel



Soffiante di processo con filtro  
Filter- endowed process blower



#### DB/N 104

In spite of dimensions, molecular sieves dehumidifying unit serie DB/N 104 boasts the most progressive solutions, in the dehumidification of plastic granules.

- One pump - two beds
- Excellent for direct installation on small injection molding
- Treatment of all hygroscopic materials
- Excellent dew- point (minus 35 degrees C)
- High precision micropressor control
- LED display of alarm
- Constant air flow guaranteed by high pressure blower
- Possibility of 30 or 60 lt. hoppers series HB/N insulated
- The hopper can be easily cleaned, just releasing the inner cone
- Low energy consumption
- Compact dimensions
- Process temperature 50-120 degrees C without heat exchanger in returning air flow (standard)
- High temperatures version until 160 degrees (optional)

#### DB/N 104

Le déshumidificateur DB/N 104 à filtres moléculaires 1 turbine-2 tours représente une solution avancée pour la déshumidification de matières hygroscopiques.

- Indiqué pour installation sur presse petit tonnage
- Traitement de toutes les matières hygroscopiques afin d'obtenir le niveau minimum d'humidité
- Faible consommation d'énergie
- Excellent point de rosé - 35°
- Contrôle par micropressor haute précision
- Alarme visuelle constitué par LED bi-couleurs
- Débit d'air constant garanti par la turbine de processus haute pression
- Avec trémies série HB/N 30 ou 60 litres calorifugées
- Nettoyage rapide et simple de la trémie
- Faible consommation d'énergie
- Taille réduite
- température de processus 50°-120° C sans échangeur de chaleur dans l'air de retour (standard)
- version pour haute température jusqu'à 160° C (sur demande)

#### DB/N 104

Debido a sus dimensiones reducidas, el deshumidificador DB/N 104 de tamices moleculares monoturbina-doble torre tiene una serie de soluciones avanzadas que permiten la deshumidificación de materiales muy hidroscópicos con elevado rendimiento.

- Optima solución para instalación sobre inyectadoras de bajo tonelaje.
- Tratamiento de todos los materiales hidroscópicos para alcanzar un nivel de humedad residual muy bajo antes de la transformación
- Bajo consumo de energía
- Dimensiones reducidas
- Excelente punto de rocío: - 35°C
- Control con micropresor de elevada precisión
- Alarma visual con LED bicolor
- Flujo de aire constante garantizado con turbina de proceso de elevada presión
- Acoplamiento con tolvas serie HB/N de 30 o 60 litros aisladas
- Fácil limpieza de la tolva por medio del práctico desenganche del cono interior



- Temperatura de proceso 50°-120° C sin cambiador de calor en el aire de retorno (estándar)
- Versión para elevadas temperaturas hasta 160° C (bajo pedido)

#### DB/N 104

Trotz der geringen Abmessungen weist der Trockenluftflockner DB/N 104, mit zwei Molekularsieben - eine Turbine, die fortschrittlichsten Lösungen bei der Trocknung von Kunststoffgranulat.

- Einheit ist kompakt und leicht zu installieren auf kleinen Spritzgießmaschinen
- Aufbereitung aller feuchten Materialien, um die Restfeuchten vor dem Verarbeiten auf ein Minimum zu reduzieren
- Geringer Energieverbrauch
- Kleine Abmessungen
- Augeseichneter Taupunkt a - 35°
- Mikropressorkontrolle mit hoher Genauigkeit
- Visuellalarme mit zwei Farben-LED-Viallarme
- Gleichblender Luftstrom durch Hochdruckgebläse
- Trockenluftflockner HB/N aus 30 oder 60 Liter, wärmeisoliert.
- Der Trichter kann leicht gereinigt werden, man entfernt einfach den inneren Lufverteilerkonus
- Prozeßtemperatur 50°-120° C ohne Wärmeaustauscher (standard)
- Version Hohe Temperatur bis 160° C (auf Anfrage)

#### DB/N 104

Nonostante le sue ridotte dimensioni, il DB/N 104 a setacci molecolari monoturbina-bitorre vanta una serie di soluzioni avanzate che permettono la deumidificazione di materiali igroscopici con un alto rendimento in spazi contenuti.

- Ottimo per installazione su presse a basso tonnellaggio
- Trattamento di tutti i materiali igroscopici al fine di raggiungere il minimo livello di umidità residuale prima di della trasformazione
- Eccellente punto di rugiada a - 35°
- Controllo con micropressore ad elevata precisione
- Allarme visivo costituito da un LED bicolore
- Flusso di aria costante garantito dalla turbina di processo ad alta pressione
- Abbinate a trémies serie HB/N da 30 o 60 litri coibentate
- Pulizia veloce e semplice della trémie da eventuali residui di materiale grazie al pratico metodo di sganciamento del cono interno
- Bassa consumi energetici
- Ingombro ridotto
- Temperatura di processo 50°- 120° C senza ausilio di scambiatore di calore nell'aria di ritorno (standard)
- Versione per alte temperature fino a 160° C (su richiesta)

#### DEUMIDIFICATORE/DEHUMIDIFYING AIR DRYERS DESHUMIDIFICATEUR/DESHUMIDIFICADOR TROCKENLUFTTROCKNER

	Mod.	DB/N104
Tensione di alimentazione Voltage/Tension alimentation Tension de suministro Anschlußspannung	V-Hz	monofase single-phase/monophasé monofásico/einphasing 240V/50/60 Hz
Capacità aria in trémie Hopper air flow/Débit d'air Caudal aire en la tolva/Luftdurchsatz	m3/h	40
Potenza soffiente processo Process blower power Puissance turbine process Potencia bomba de proceso Leistung prozeßpumpe	kW	0,2
Pressione statica Static pressure/Pression statique Presión estática/Statischer Druck	mbar	140
Potenza in riscaldamento Heating power/Puissance de chauffage Potencia calificación/Heizleistung	kW	1
Potenza totale Total power/Puissance totale Potencia total/Gesamtleistung	kW	1,9
Temperatura di processo Process temperature Température de process Temperatura de proceso Prozeßtemperatur	°C	50-150
Consumo medio a 80°C Average consumption Consommation moyenne Consumo medio °80C Durchs.Verbrauch	kW/h	0,5
Capacità trémie collegabili Hopper capacity/Capacité de trémies Capacidad tolvas/Ihnalt des Trichters	lt	30-60
Diametro tubazioni Ø Hoses/Ø tuyaux Ø Tubos/Ø Schläuche	mm	50
Dimensioni ingombro Dimensions Dimensiones Dimensiones Abmessungen	mm	HB/N 30      HB/N 60
ØD	353	413
H	635	850
A	120	120
B	135	135
ØC	45	45
E	674	705
F	410	410
Rumorosità/Noise/Bruit Nivel de ruido/Geräuschpegel	dB	58
Peso totale/Weight/Poids/Peso/Gewicht	kg	35-45



# Deumidificatori

## serie DB/N 310/350 e serie DB/N 104

### PRODUTTIVITÀ/PRODUCTION/PRODUCCION/PRODUCCIÓN/PRODUKTIVITÄT

Tabella selezione/Selection table/Table selection  
Tabla de selección/Auswahltafel

Capacità di deumidificazione/Drying capacity/Puissance de séchage  
Capacidad de secado/Trocken Leistung

Materiale Material/Matière Material Granuliertes Materialen	Temperatura Temperatur Température Temperatura Temperatur °C	Tempo Time/Temps Tiempo/Zeit (h)	DB/N104		DB/N310		DB/N320		DB/N330		DB/N340		DB/N350	
			HB/N30	HB/N60	HB/N100	HB/N150	HB/N150	HB/N200	HB/N200	HB/N300	HB/N300	HB/N400	HB/N400	HB/N500
ABS	80	2-3	8	15	27	40	43	53	57	78	84	104	130	156
CA	75	2-3	8	15	27	40	43	53	57	78	84	104	130	156
CAB	75	2-3	8	15	27	40	43	53	57	78	84	104	130	156
CP	75	3	6	13	22	33	35	44	47	65	70	86	108	130
LCP	150	4	5	10	17	25	26	33	36	48	51	65	81	97
PA	75-80	4-5	4	8	15	22	24	29	31	43	46	57	72	86
PAEK	150-160	4	5	10	17	25	27	33	36	48	51	65	81	97
PBT	110-140	3-4	5	11	19	29	31	38	41	55	59	74	92	110
PC	120	2-3	8	15	27	40	43	53	57	78	84	104	130	156
PE	90	1-1,5	16	26	44	66	71	87	93	130	140	173	216	260
PE black	90	2-3	8	15	27	40	43	53	57	78	84	104	130	156
PEEK	150	3	6	13	22	33	35	44	47	65	70	86	108	130
PEI	150	3-4	5	11	19	29	31	38	41	55	59	74	92	11
PEM	170	4-6	4	8	14	22	24	27	29	39	42	52	65	78
PES	150-160	4	5	10	17	25	26	34	37	48	51	65	81	97
PET (iniezione)	120-140	3-4	6	11	19	29	31	38	41	55	59	74	92	110
PET-G	65-70	3-4	6	11	19	29	31	34	37	55	59	74	92	110
PI	120-140	2-3	8	15	27	40	43	53	57	78	84	104	130	156
PMMA	90-100	2-3	8	15	27	40	43	53	57	78	84	104	130	156
POM	95-110	2-3	8	15	27	40	43	53	57	78	84	104	130	156
PP	90	1-1,5	16	26	44	66	71	87	93	130	140	173	216	260
PPO	110-120	1-2	13	19	33	49	52	66	71	110	118	145	180	216
PPS	140-150	3-4	5	11	19	29	31	34	37	55	59	74	92	110
PS	80	1-1,5	16	26	44	66	71	87	93	130	140	170	216	260
PSU	120-150	3-4	5	11	19	29	31	34	37	55	59	74	92	97
PUR	80-90	2-3	8	15	27	40	43	53	57	78	84	104	130	156
PVC	70-75	1-1,5	16	26	44	66	71	87	93	130	140	170	216	260
SAN	80	2-3	8	15	27	40	43	53	57	78	84	104	130	156
SB	80	2	10	18	32	47	50	64	68	95	101	126	157	189

I valori indicati possono variare con la qualità della resina, il contenuto iniziale di umidità, ecc.

Tutte le indicazioni si riferiscono al granulo commerciale con peso specifico di circa 0,65 kg/dm³.

Occorre sempre tenere presente le istruzioni del produttore di materiale per l'essiccazione.

A parità di volume delle tramoglie è sempre consigliabile l'abbbinamento con generatore di portata d'aria superiore per ottenere il massimo rendimento.

The values reported may vary depending on resin quality, humidity initial content, etc.

Each information refers to the commercial granule having a specific gravity of about 0,65 kg/dm³.

Instructions of the drying-process material's producer have to be absolutely kept on mind.

Being constant the volume of the hoppers, it is always advisable the combination with a generator having a greater air capacity to obtain the best performance.

Les valeurs indiquées peuvent varier selon la qualité de la matière, le contenu initial de humidité, etc.

Toutes les indications se réfèrent au granule commercial avec une épaisseur spécifique de environ 0,65 kg/dm³.

Il faut toujours tenere présente les instructions du producteur des matières de séchage.

A parità del volume delle tramoglie c'est est toujours conseillé l'appareillement avec générateur de portée d'air supérieur pour obtenir le meilleur rendement.

Los valores indicados pueden variar con la calidad de la resina, el contenido inicial

de humedad, etc.

Todas las indicaciones se refieren al granulo comercial con espesor específico de aproximadamente 0,65 kg/dm³.

Es necesario tener presente las instrucciones del fabricante de material para la desecación.

Datos obtenidos con materiales que contienen % de humedad inicial en sacos standard etc wechseln.

Jede Information betrifft das handelsüblichen Körnchen mit 0,65 kg/dm³ circa von spezieller Größe.

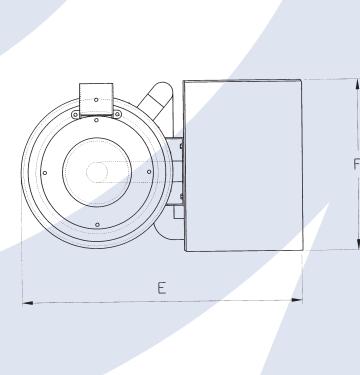
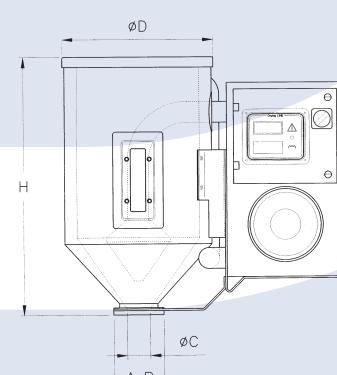
Die Information muss sich den Anweisungen des Herstellers der Trocknungsmaterialien erinnern.

Bei gleichen Trichtervolumen empfehlen wir einen Generator mit einer größeren Flugleistung zu kombinieren, um die besten Performance zu erhalten.

### DB/N 104



Aggiunto cono tramoglia DB/N 104  
Hopper's cone grabbing DB/N 104





# Deumidificatori

## serie DB/N 530/370/380/720



Filtro/Filter



Mod. DB/N 400 - HB/N 2000

### DB/N 530/370/380/720

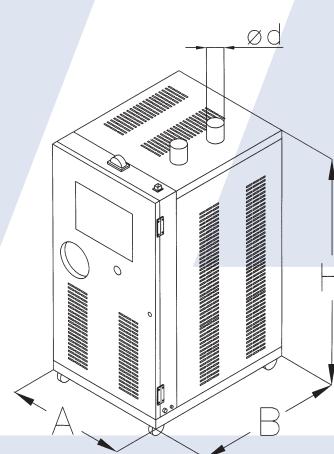
Serie di deumidificatori a setacci molecolari bitorre-biturbina ad avanzate soluzioni tecnologiche nel settore della deumidificazione dei granuli plastici.

- Trattamento di tutti i materiali igroscopici
- Eccellente punto di rugiada a - 60°
- Controllo con microprocessore ad alta precisione
- Sinoftico di segnalazione stato macchina
- Allarme visivo centralizzato
- Allarme specifico segnalato sul display
- Flusso di aria costante garantito con turbina di processo ad alta pressione
- Turbina di rigenerazione dedicata
- Basso consumo energetico
- Temperatura di processo 50°-150°C
- Versione per le alte temperature fino a 180°C

### DB/N 530/370/380/720

The DB 530/370/380/720 serie represents the most advanced solution for drying technical plastic material.

- Two pumps - two beds
- Treatment of all hygroscopic plastic material
- Excellent dew-point (minus 60 degrees C)
- Microprocessor control with high precision diagnostic fault finding and drier status display
- Centralised visual alarm
- Specific alarms shown on the display
- Constant air flow guaranteed by high pressure blowers
- Low energy consumption
- Compact dimensions
- Process temperature 50-150 degrees C
- High temperatures version until 80 degrees C



Mod.	DB/N530	DB/N540	DB/N550	DB/N360	DB/N370	DB/N370/S
Tensione di alimentazione Voltage/Tension alimentation Tension de suministro Anschlußspannung	V-Hz					
Capacità aria in tramoggia Hopper air flow/Débit d'air Caudal aire en la tolva/Luftdurchsatz	m3/h	125	185	250	300	350
Potenza sofflante processo Process blower power Puissance turbine proc. Potencia bomba de proc. Leistung prozeßpumpe	kW	1,1	1,5	2,2	4	4
Pressione statica Static pressure/Pression statique Presión estática/Statischer Druck	mbar	160	200	240	240	260
Potenza in riscaldamento Heating power/Puissance de chauffage Potencia calificación/Heizleistung	kW	NT MT	6	6	9	15
HT	9	9	12	20	25	30
Potenza totale Total power/Puissance totale Potencia total/Gesamtleistung	kW	NT MT	10,3	11,5	15,2	29,5
HT	13,3	14,5	18,2	34,5	39,5	55,5
Temperatura di processo Process temperature Température de process Temperatura de proceso Prozeßtemperatur	°C	NT	50-100	50-100	50-100	50-100
MT	50-150	50-150	50-150	50-150	50-150	50-150
HT	50-180	50-180	50-180	50-180	50-180	50-180
Consumo medio a 80°C Average consumption Consommation moyenne Consumo medio °80C Durchsch.Verbrauch	kW/h	3,5	4,5	6,5	7	10
Capacità tramogge collegabili Hopper capacity/Capacité de trémies Capacidad tolvas/Ihnalt des Trichters	lt	200-300	300-400	500-600	600-800	800-1000
Diametro tubazioni Ø Hoses/Ø tuyaux Ø Tubos/Ø Schläuche	Ød mm	50	63	63	89	89
Dimensioni ingombro Dimensions Dimensiones Abmessungen	A mm	650	820	820	1100	1100
B mm	650	785	785	1100	1100	1100
H mm	1500	1835	1835	2100	2100	2100
Rumorosità Noise/Bruit Nivel de ruido/Geräuschpegel	dB	63	70	70	73	73
Peso totale Weight/Poids Peso/Gewicht	Kg	230	272	272	470	530

\*Possibilità di tramogge da 6000-8000 lt/Possibility of hoppers capacity 6000-8000 lt/Possibilité de trémies capacité 6000-8000 lt/Possibilidad de tolvas de 6000-8000 lt/6000-8000 lt/Trichterinhalt auf Wunsch



# Deumidificatori

## serie DB/N 530/370/380/720

### DB/N 530/370/380/720

Les déshumidificateurs de la série DB à filtres moléculaires 2 tours-2 turbines représentent la solution technologique la plus avancée dans le domaine de la déshumidification des granules plastiques.

- Traitement de toutes les matières hygroscopiques
- Excellent point de rosé - 60°
- Contrôle par microprocesseur haute précision
- Synoptique d'indication d'état de fonctionnement
- Alarme visuelle centralisée
- Alarme spécifique indiquée sur le display
- Débit d'air constat garanti par la turbine de processus haute pression
- Turbine de régénération dédiée
- Faible consommation d'énergie
- Taille réduite
- Température de processus: 50°-150°C
- Version pour hautes températures jusqu'à 180°C

### DB/N 530/370/380/720

Serie de deshumidificadores de tamices moleculares doble torre - doble turbina de avanzadas soluciones tecnológicas en el sector de la deshumidificación de granza de materiales plásticos.

- Tratamiento de todos los materiales hidroscópicos
- Excelente punto de rocío: - 60°C
- Control con microprocesador de elevada precisión
- Sinóptico indicaciones estado del equipo.
- Alarma visual centralizada
- Alarma específica visualizada en el display
- Flujo de aire constante garantizado con turbina de proceso de elevada presión.
- Turbina de regeneración exclusiva
- Bajo consumo de energía
- Dimensiones reducidas
- Temperatura de proceso: 50°-150°C
- Version para elevadas temperaturas hasta 180°C

### TRAMOGGE HOPPERS/TRÉMIES/TOLVAS/TRICHTERS

Capacità/Capacity/Capacité  
Capacidad/Inhalt

### DEUMIDIFICATORE/DEHUMIDIFYING AIR DRYERS/DESHUMIDIFICATEUR/DESHUMIDIFICADOR/TROCKENLUFTTROCKNER

Mod.	DB/N380	DB/N390	DB/N390/S	DB/N400	DB/N400/S	DB/N710	DB/N720	
Tensione di alimentazione Voltage/Tension alimentation Tension de suministro Anschlußspannung	V-Hz	trifase/three-phase/triphasée/trifásico/dreiphasig 380/415V-50/60 Hz						
Capacità aria in tramoggia Hopper air flow/Débit d'air Caudal aire en la tolva/Luftdurchsatz	m3/h	550	650	900	1000	1200	1600	
Potenza sofflante processo Process blower power Puissance turbine process Potencia bomba de proceso Leistung prozeßpumpe	kW	5,5	7,5	11	11	11	7,5+7,5*	
Pressione statica Static pressure/Pression statique Presión estática/Statischer Druck	mba	260	260	260	260	260	260	
Potenza in riscaldamento/Heating power Puissance de chauffage Potencia calificación/Heizleistung	kW	NT MT HT	25 30 35	35 41 41	35 41 45	40 45 64	49,5 64 99	
Potenza totale Total power/Puissance totale Potencia total/Gesamtleistung	kW	NT MT HT	51,5 56,5	58,5 63,5	66,5 71,5	66,5 71,5	71,1 75,5	104 126
Temperatura di processo Process temperature Température de process Temperatura de proceso Prozeßtemperatur	°C	NT MT HT	50-100 50-150 50-180	50-100 50-150 50-180	50-100 50-150 50-180	50-100 50-150 50-180	50-100 50-150 50-180	50-100 50-150 50-180
Consumo medio a 80°C Average consumption Consommation moyenne Consumo medio 80°C Durchsch.Verbrauch	kW/h	14	20	21	22	27	45	56
Capacità tramogge collegabili Hopper capacity/Capacité de trémies Capacidad tolvas/Inhalt des Trichters	lt	1000-1500	1500-2000	2000-2500	2000-2500	2500-3000	3000-4000	4000-5000
Diametro tubazioni Ø Hoses/Ø Tuyaux Ø Tubos/Ø Schläuche	Ød	mm	125	125	125	125	125	125
Dimensioni Ingombro Dimensions Dimensiones Abmessungen	A B H	mm	1100 1950 2230	1100 1950 2230	1100 1950 2230	1100 1950 2230	1500 2500 2250	1500 2500 2250
Rumorosità Noise/Bruit Nivel de ruido/Geräuschpegel	dB		75	76	76	76	78	78
Peso totale Weight/Poids Peso/Gewicht	Kg	595	720	800	800	800	1900	1900

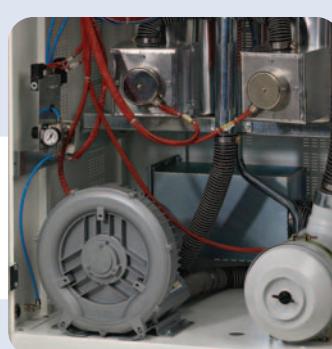
\*Doppia sofflante/Double blow/Deux turbines/Doble bomba/Zwei gebläse

\*Possibilità di tramogge da 6000-8000 lt/Possibility of hoppers capacity 6000-8000 lt/Possibilité de trémies capacité 6000-8000 lt  
Posibilidad de tolvas de 6000-8000 lt/6000-8000 lt Trichterinhalt auf Wunsch

### DB/N 530/370/380/720

Trockenlufttrockner mit zwei Molekularsiebbehältern und zwei Seitenkanalverdichtern als technische Lösung für die Trocknung von Kunststoffgranulat.

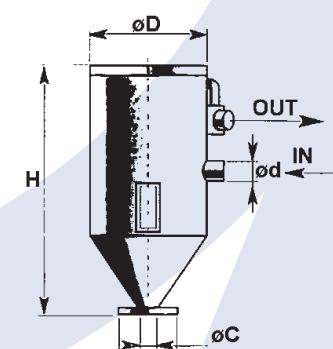
- Trocknung aller hygroscopischen Materialien
- Taupunkt bis -60°C
- Innovative elektronische Steuerung
- Statusanzeige
- Zentrale Alarmanzeige
- Fehleranzeige auf dem Display
- Eine leistungsstarke Turbine ermöglicht konstanten Luftdurchfluss
- Niedriger Energieverbrauch
- Prozessstemperatur 50°-150°C
- Hochtemperaturversion möglich bis 180°C

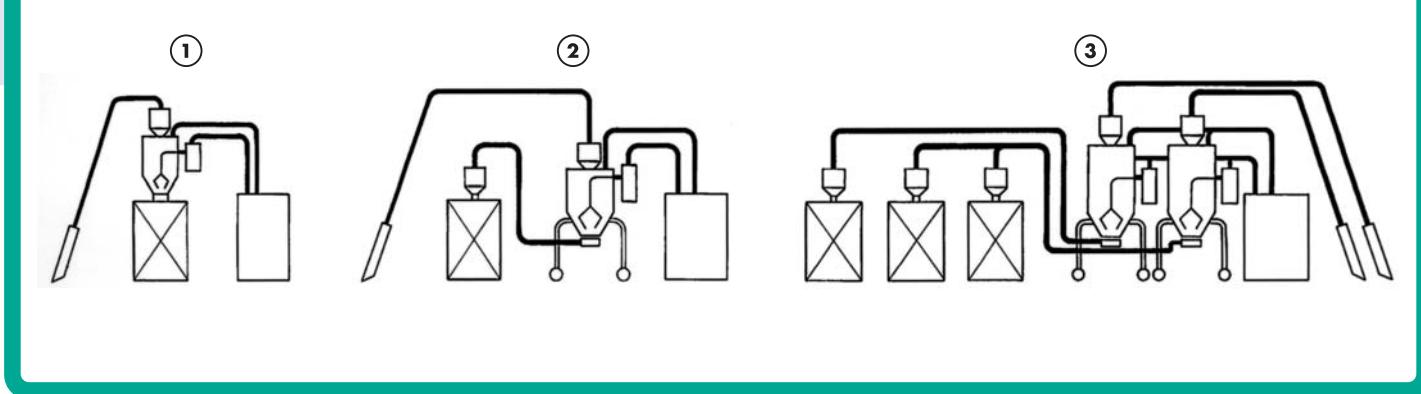


Sofflante di processo con filtro  
Filter – endowed process blower



Serranda pneumatica  
Pneumatic slide gate





- Installazione tramoggia direttamente su macchina
- The hopper is mounted on the moulding machine
- La trémie est montée directement sur la presse
- Instalación directa sobre máquina
- Der Trichter ist direkt auf der Maschine montiert

- Installazione tramoggia su carrello
- Dehumidifying hopper on mobile frame
- La trémie est montée sur un chariot avec tiroir de reprise
- Instalación sobre carro
- Die Trichter stent auf einem Gestell

- Deumidificazione centralizzata e distribuzione su più macchine
- The material is supplied to two or more moulding machines
- Installation centralisée et distribution sur plusieurs presses
- Instalación centralizada y distribución sobre más máquinas
- Das Material wird zu 2 oder mehreren Maschinen transportiert

#### PRODUTTIVITÀ/PRODUCTION/PRODUCCIÓN/PRODUCCIÓN/PRODUKTIVITÄT

Tabella selezione/Selection table/Table selection  
Tabla de selección/Auswahltafel

Capacità di deumidificazione/Drying capacity/Puissance de séchage  
Capacidad de secado/Trocken Leistung

Materiale Material/Matière Material/ Granulierte Materialen	Temperatura Température Temperatur Temperatura Temperatur °C	Tempo Time/Temps Tiempo/Zeit (h)	DB/N530		DB/N540		DB/N550		DB/N360		DB/N370		DB/N370/S	
			HB/N200	HB/N300	HB/N300	HB/N400	HB/N500	HB/N600	HB/N600	HB/N800	HB/N800	HB/N1000	HB/N1000	HB/N1500
ABS	80	2-3	59	80	86	107	134	160	165	208	215	252	259	390
CA	75	2-3	59	80	86	107	134	160	165	208	215	252	259	390
CAB	75	2-3	59	80	86	107	134	160	165	208	215	252	259	390
CP	75	3	48	67	72	89	111	134	138	168	173	210	216	315
LCP	150	4	37	49	53	67	83	99	102	126	130	157	162	236
PA	75-80	4-5	32	44	47	59	74	89	92	115	118	144	148	216
PAEK	150-160	4	37	49	53	67	83	99	102	126	130	157	162	236
PBT	110-140	3-4	42	57	61	76	95	113	116	148	152	185	190	278
PC	120	2-3	58	80	87	107	134	160	165	208	214	252	259	390
PE	90	1-1,5	95	134	144	178	222	267	275	346	356	433	445	650
PE black	90	2-3	59	80	87	107	134	160	165	208	214	252	259	390
PEEK	150	3	48	67	72	89	111	134	138	168	173	210	216	315
PEI	150	3-4	42	57	61	76	95	113	116	148	152	185	190	278
PEM	170	4-6	30	40	43	54	67	80	82	104	107	130	134	195
PES	150-160	4	38	49	53	67	84	99	102	126	130	157	162	236
PET (iniezione)	120-140	3-4	42	57	61	76	95	113	116	148	152	185	190	278
PET-G	65-70	3-4	38	57	61	76	95	113	116	148	152	185	190	278
PI	120-140	2-3	59	80	86	107	134	160	165	208	214	252	259	390
PMMA	90-100	2-3	59	80	86	107	134	160	165	208	214	252	259	390
POM	95-110	2-3	59	80	86	107	134	160	165	208	214	252	259	390
PP	90	1-1,5	96	134	144	178	222	268	276	346	356	433	446	650
PPO	110-120	1-2	73	113	122	149	185	222	229	252	259	315	325	472
PPS	140-150	3-4	38	57	61	76	95	113	116	148	152	185	190	278
PS	80	1-1,5	96	134	144	175	222	268	276	346	356	433	446	650
PSU	120-150	3-4	38	57	61	76	95	99	102	148	152	185	190	278
PUR	80-90	2-3	59	80	87	107	134	160	165	208	214	252	259	390
PVC	70-75	1-1,5	96	134	144	175	222	267	275	346	356	433	446	650
SAN	80	2-3	59	80	87	107	134	160	165	208	214	252	259	390
SB	80	2	71	97	104	129	161	189	195	252	259	315	325	472



# Deumidificatori

## serie DB/N 530/370/380/720

### PRODUTTIVITÀ/PRODUCTION/PRODUCCION/PRODUCCIÓN/PRODUKTIVITÄT

Tabella selezione/Selection table/Table selection  
Tabla de selección/Auswahltafel

Capacità di deumidificazione/Drying capacity/Puissance de séchage  
Capacidad de secado/Trocken Leistung

Materiale Material/Matière Material Granulierten Materialen	Temperatura Temperature Température Temperatura Temperatur °C	Tempo Time/Temps Tiempo/Zeit (h)	DB/N380		DB/N390		DB/N390/S		DB/N400		DB/N400/S		DB/N710		DB/N720	
			HB/N1000	HB/N1500	HB/N1500	HB/N2000	HB/N2000	HB/N2500	HB/N2500	HB/N3000	HB/N3000	HB/N3000	HB/N3000	HB/N4000	HB/N4000	HB/N5000
ABS	80	2-3	266	380	401	490	520	615	650	705	740	780	935	1040	1300	
CA	75	2-3	266	380	401	490	520	615	650	705	740	780	935	1040	1300	
CAB	75	2-3	266	380	401	490	520	615	650	705	740	780	935	1040	1300	
CP	75	3	222	310	325	415	435	515	545	585	615	650	780	866	1083	
LCP	150	4	167	230	243	310	325	385	405	435	460	487	585	650	812	
PA	75-80	4-5	152	210	222	275	290	340	360	390	410	433	520	577	722	
PAEK	150-160	4	167	230	243	310	325	385	405	435	460	487	585	650	812	
PBT	110-140	3-4	196	270	286	350	370	440	465	503	530	557	670	742	928	
PC	120	2-3	267	380	401	490	520	615	650	585	740	780	935	1040	1300	
PE	90	1-1,5	458	635	669	825	870	1025	1080	1170	1235	1300	1550	1730	2166	
PE black	90	2-3	267	380	401	490	520	615	650	705	740	780	935	1040	1300	
PEEK	150	3	223	308	324	415	435	515	545	585	615	650	780	866	1080	
PEI	150	3-4	196	270	286	350	370	440	465	503	530	557	668	742	928	
PEM	170	4-6	138	190	200	245	260	308	325	350	370	390	470	520	650	
PES	150-160	4	167	230	243	310	325	385	405	435	460	487	585	650	812	
PET (iniezione)	120-140	3-4	196	270	286	350	370	440	465	503	530	557	670	742	928	
PET-G	65-70	3-4	196	270	286	350	370	440	465	503	530	557	670	742	928	
PI	120-140	2-3	267	380	401	490	520	615	650	705	740	780	935	1040	1300	
PMMA	90-100	2-3	367	380	401	490	520	615	650	705	740	780	935	1040	1300	
POM	95-110	2-3	367	380	401	490	520	615	650	705	740	780	935	1040	1300	
PP	90	1-1,5	459	635	669	825	870	1025	1080	1170	1235	1300	1550	1730	2165	
PPO	110-120	1-2	335	460	486	615	650	775	815	880	925	975	1170	1300	1625	
PPS	140-150	3-4	196	470	286	350	370	440	465	503	530	557	670	742	928	
PS	80	1-1,5	459	635	669	825	870	1025	1080	1170	1235	1300	1550	1730	2166	
PSU	120-150	3-4	196	270	286	350	370	440	465	503	530	557	670	742	928	
PUR	80-90	2-3	267	380	401	490	520	615	650	705	740	780	935	1040	1300	
PVC	70-75	1-1,5	459	635	669	825	870	1025	1080	1170	1235	1300	1550	1730	2165	
SAN	80	2-3	267	635	401	490	520	615	650	705	740	780	935	1040	1300	
SB	80	2-2,5	335	450	472	560	590	705	740	880	925	975	1170	1300	1600	

- I valori indicati possono variare con la qualità della resina, il contenuto iniziale di umidità, ecc.
- Tutte le indicazioni si riferiscono al granulo commerciale con peso specifico di circa 0,65 kg/dm³.
- Occorre tenere presente le istruzioni del produttore di materie per l'essiccazione.
- A parità di volume delle tramezze è sempre consigliabile l'abbinamento con generatore di portata d'aria superiore per ottenere il massimo rendimento.
- The values reported may vary depending on resin quality, humidity initial content, etc.
- This information refers to the commercial granule having a specific gravity of about 0,65 kg/dm³.
- Instructions of the drying-process material's producer have to be absolutely kept on mind.
- Being constant the volume of the hoppers, it is always advisable the combination with a generator having a greater air-capacity to obtain the best performance.
- Les valeurs indiquées peuvent varier selon la qualité de la matière, le contenu initial de humidité, etc.
- Toutes les indications se réfèrent au granulé commercial avec une épaisseur spécifique de environ 0,65 kg/dm³.
- Il faut tenir compte des instructions du producteur des matières de séchage.
- A parité de volume des trempes c'est toujours conseillé l'appareillage avec générateur de portée d'air supérieur pour obtenir le meilleur rendement.
- Los valores indicados pueden variar con la calidad de la resina, el contenido inicial
- de humedad, etc.
- Todas las indicaciones se refieren al grano comercial con espesor específico de aproximadamente 0,65 kg/dm³.
- Es necesario tener presente las instrucciones del fabricante de material para la desecación.
- Datos obtenidos con materiales que contienen % de humedad inicial en sacos standard.
- Die berichteten Daten können mit der Harzqualität, dem Feuchtigkeitsanfänglichen Inhalt, etc. wechseln.
- Jede Information betrifft das handelsüblichen Körnchen mit 0,65 kg/dm³ circa von Masse.
- Man muss sich die Anstruktionen des Herstellers der Trocknungsmaterialien erinnern.
- Bei gleichen Trichtervolumen empfehlen wir einen Generator mit einer größeren Fluggleistung zu kombinieren, um die besten Performance zu erhalten.



Tramoggia HBM 15 con tronchetto di base/HBM 15 hopper with discharge base



Griglie magnetiche GM1 e GM2/Magnetic grids GM1 and GM2



STUDIO CAMPESATO - Vicenza

**SB PLASTICS MACHINERY srl**

Via del Lavoro, 11 - 35010  
VIGODARZÈRE (PD) - Italy  
Tel. +39 049 8843047  
Fax +39 049 8843091  
[sb@sbplastics.it](mailto:sb@sbplastics.it)  
[www.sbplastics.it](http://www.sbplastics.it)

2004\_DB304-306-308/310-350/104/530-370-380-720